

AN UNPRECEDENTED COLLABORATION

MB&F × *H. Moser & Cie.*







#### RESUMEN

#### LOS ORÍGENES DEL PROYECTO

#### UNA COLABORACIÓN FRUCTÍFERA

#### LM101 MB&F x H. MOSER

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

#### LM101 MB&F x H. MOSER

#### «AMIGOS»

#### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

#### H. MOSER x MB&F

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

#### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

#### H. MOSER x MB&F

#### H. MOSER & CIE.

#### MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

#### PARA MAYOR INFORMACIÓN

#### POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38

# MB&F x H. MOSER & CIE.

#### RESUMEN

Para celebrar el excepcional vínculo que ha unido durante más de diez años a H. Moser & Cie. y MB&F, Edouard Meylan y Maximilian Büsser han compuesto un recital relojero interpretado a dúo, una excelsa forma de expresión que será una auténtica delicia para los apasionados de la alta relojería. Por primera vez desde su fundación, MB&F participa en una colaboración Performance Art que, encarnando una reciprocidad absoluta, logra remar en dos direcciones. Una colaboración para la que las dos maisons firman conjuntamente dos creaciones cuya identidad combina las características más distintivas de ambas marcas. La historia de una amistad entre dos hombres que, unidos por unos valores comunes y la pasión por crear y compartir, se complacen en presentar conjuntamente el resultado de un proyecto excepcional.

#### LOS ORÍGENES DEL PROYECTO

H. Moser & Cie. y MB&F son dos firmas suizas independientes dirigidas con un enfoque humano. Ambas empresas están dirigidas por hombres entusiastas, dos amigos que se conocen desde hace muchos años y se profesan admiración y respeto mutuos tanto en el ámbito personal como profesional. Sin ir más lejos, las dos firmas colaboran desde hace más de diez años con Precision Engineering AG, empresa perteneciente al mismo grupo que H. Moser & Cie. y proveedora de MB&F, a la que suministra principalmente espirales. No es de extrañar, por tanto, que MB&F propusiera a Edouard Meylan colaborar como «amigo» en la concepción de una creación Performance Art. El aspecto más determinante de esta colaboración es que el proyecto se ha enfocado en los dos sentidos. En palabras de Maximilian Büsser: «Cuando llamé a Edouard para proponerle colaborar en una creación, le comenté que me fascinaban el doble espiral, las esferas ahumadas características de Moser y la colección de relojes Concept. Edouard me respondió inmediatamente que me prestaría todas esas características, pero con la condición de que él pudiera tomar prestados algunos elementos de nuestras "machines". La propuesta me sorprendió un poco al principio, pero no la descarté. Por mis orígenes —soy mitad indio y mitad suizo—, siempre he estado convencido de que la mezcla de distintos ADN da resultados muy interesantes, de modo que, ¿por qué iba a salir mal el experimento aplicado a la relojería? Así que acepté su propuesta y le sugerí tomar características del modelo FlyingT, una creación por la que siento un cariño muy especial». Guiados por el afán de compartir y un espíritu abierto, y alentados por la noción de que la unión hace la fuerza, H. Moser & Cie. y MB&F presentan dos modelos creados conjuntamente, disponibles en varias versiones y comercializados en ediciones limitadas de 15 unidades. El número de unidades simboliza el 15 aniversario de MB&F, así como el 15 aniversario del relanzamiento de H. Moser & Cie. Gracias a la asociación

de sus puntos fuertes, las dos marcas competidoras —aunque no rivales— logran sacar el máximo partido de la combinación del talento de sus artesanos, permaneciendo fieles a la filosofía de MB&F.

#### UNA COLABORACIÓN FRUCTÍFERA

Edouard Meylan y Maximilian Büsser aseguran estar encantados de haber llevado a cabo este gratificante proyecto colaborativo, cuyo resultado supera con creces sus expectativas. Además de la creación de dos modelos con un encanto especial fruto de este tándem, la fusión de la experiencia de dos firmas y dos identidades dispares ha dado lugar a una sinergia que ha resultado enriquecedora para ambas. Guiados por un extraordinario espíritu de entendimiento y comunicación, los distintos equipos de las dos maisons han sabido complementarse aportando sus conocimientos y pericia. Edouard y Maximilian coinciden en que esta experiencia les ha permitido reencontrarse con una sensación muy particular: el placer de colaborar y crear.



LM101 MB&F x H. MOSER (LEFT)  
ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON H. MOSER x MB&F (RIGHT)





# LEGACY MACHINE 101 MB&F x H. Moser

## LM101 MB&F X H. MOSER

La Legacy Machine 101 representa la quintaesencia de la relojería mecánica: el volante, la reserva de marcha y el paso del tiempo. Por tanto, no parece producto del azar que MB&F propusiera reinterpretar este modelo, unas de las creaciones más sencillas y depuradas de la colección, si se tiene en cuenta que el minimalismo ha sido una de las características que han guiado la concepción del modelo LM101 MB&F x H. Moser. Siguiendo la estela de H. Moser & Cie. y de la colección de relojes Concept, que reivindican la vuelta a lo básico, MB&F ha optado por prescindir de su logotipo y reencontrarse con sus raíces y con los orígenes de la relojería, en los que únicamente se firmaba el movimiento. Siguiendo el mismo principio de discreción, se prescinde de las subesferas flotantes abovedadas para indicar las horas y los minutos, así como de las agujas dispuestas en la esfera principal mediante las que se indicaba la reserva de marcha de 45 horas. De este modo, las esferas ahumadas características de H. Moser & Cie. se pueden configurar con total libertad, enfatizadas por un delicado bisel. Para el modelo LM101 MB&F x H. Moser, se ha optado por cuatro esferas ahumadas de color Red, Cosmic Green, Aqua Blue y, evidentemente, el célebre Funky Blue. La caja, rematada por un cristal de zafiro abovedado, es la tercera caja de la historia de MB&F elaborada con acero.

El hipnótico volante suspendido de gran tamaño sigue ocupando el lugar de honor, aunque se ha reinterpretado por completo para enfatizar el encanto de las esferas ahumadas de la LM101 MB&F x H. Moser. Este corazón palpitante, que para Maximilian Büsser representa la más pura esencia de la relojería, está dotado de un doble espiral producido por Precision Engineering AG. Gracias al doble espiral, que simboliza la búsqueda incesante de la perfección, se corrige el desplazamiento del centro de gravedad que experimenta cada muelle espiral al expandirse y se mejora considerablemente la precisión y el isocronismo. Asimismo, el doble espiral reduce el efecto de la fricción que se experimenta habitualmente cuando se dispone de un único espiral, de modo que se obtiene un mayor isocronismo. Del lado del fondo, el cristal de zafiro curvado permite contemplar el «motor» que da vida a este reloj. A diferencia del movimiento original de la Legacy Machine 101 que luce acabados concebidos por su cocreador Kari Voutilainen, el diseño estético del calibre que hace latir a la LM101 MB&F x H. Moser es más contemporáneo y presenta un sutil tratamiento NAC que enfatiza su belleza.

## RESUMEN

### LOS ORÍGENES DEL PROYECTO

### UNA COLABORACIÓN FRUCTÍFERA

### LM101 MB&F x H. MOSER

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### LM101 MB&F x H. MOSER

### «AMIGOS»

### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

### H. MOSER x MB&F

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

### H. MOSER x MB&F

### H. MOSER & CIE.

### MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

## PARA MAYOR INFORMACIÓN

### POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38







# LEGACY MACHINE 101 MB&F x H. Moser

## RESUMEN

LOS ORÍGENES DEL PROYECTO

UNA COLABORACIÓN FRUCTÍFERA

LM101 MB&F x H. MOSER

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

LM101 MB&F x H. MOSER

«AMIGOS»

ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

H. MOSER x MB&F

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

H. MOSER x MB&F

H. MOSER & CIE.

MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL



PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38

FROM LEFT TO RIGHT, THE LM101 MB&F x H. MOSER LIMITED EDITIONS WITH FUMÉ DIALS IN AQUA BLUE (EXCLUSIVELY FOR RETAILER AHMED SEDDIQI & SONS), FUNKY BLUE, COSMIC GREEN AND RED.





# LEGACY MACHINE 101 MB&F x H. Moser

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS – LM101 MB&F x H. MOSER

La LM101 MB&F x H. Moser está disponible en 4 ediciones limitadas de 15 unidades de acero inoxidable: esfera Funky Blue fumé, Cosmic Green fumé, Red fumé y una edición especial con la esfera Aqua Blue fumé, diseñada para el distribuidor Ahmed Seddiqi & Sons.

### Motor

Movimiento horológico tridimensional desarrollado por MB&F  
Diseño del movimiento y especificaciones del acabado: Kari Voutilainen  
Cuerda manual con un único barrilete de muelle real  
Reserva de marcha: 45 horas  
Volante: volante realizado a medida de 14 mm con cuatro tornillos reguladores tradicionales suspendidos sobre el movimiento  
Espiral: doble espiral Straumann®  
Frecuencia: 18 000 A/h/2,5 Hz  
221 componentes  
23 rubíes  
Chatones: chatones de oro con avellanado pulido  
Acabados de precisión: elegantes acabados a mano en la totalidad del reloj que respetan el estilo del siglo XIX; ángulos internos biselados que resaltan el trabajo artesanal; biseles pulidos; decoración Côtes de Genève, grabados realizados a mano y puentes con revestimiento NAC negro

### Funciones

Indicadores de horas, minutos y reserva de marcha  
Gran volante suspendido sobre la esfera

### Caja

Disponible en 4 ediciones limitadas de 15 unidades de acero inoxidable 316, incluyendo una edición exclusiva con la esfera Aqua Blue fumé diseñada para el distribuidor Ahmed Seddiqi & Sons.  
Diámetro: 40 mm  
Altura: 16 mm  
35 componentes  
Cristal de zafiro muy abovedado en el anverso y fondo de cristal de zafiro, ambos con tratamiento antirreflejos en las dos caras

### Esfera

Funky Blue fumé, Cosmic Green fumé, Red fumé o Aqua Blue fumé con acabado rayos de sol

### Correa

Correa de piel de becerro cosida a mano  
Hebilla desplegable de acero 316L y titanio

## RESUMEN

### LOS ORÍGENES DEL PROYECTO

### UNA COLABORACIÓN FRUCTÍFERA

### LM101 MB&F x H. MOSER

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### LM101 MB&F x H. MOSER

### «AMIGOS»

### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

### H. MOSER x MB&F

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

### H. MOSER x MB&F

### H. MOSER & CIE.

### MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

## PARA MAYOR INFORMACIÓN

### POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU

[CY@MBANDF.COM](mailto:CY@MBANDF.COM)

ARNAUD LEGERET

[ARL@MBANDF.COM](mailto:ARL@MBANDF.COM)

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38







# LEGACY MACHINE 101

## MB&F x H. Moser

### «AMIGOS» RESPONSABLES DE LA LEGACY MACHINE 101 MB&F X H. MOSER

**Concepto:** Maximilian Büsser / MB&F y Edouard Meylan / H. Moser & Cie.  
**Diseño del producto:** Eric Giroud / Through the Looking Glass y H. Moser & Cie.  
**Dirección técnica y de producción:** Serge Kriknoff / MB&F y H. Moser & Cie.  
**Diseño del movimiento y especificaciones del acabado:** Kari Voutilainen  
**I+D:** Simon Brette y Thomas Lorenzato / MB&F, H. Moser & Cie.

**Ruedas y tornillería:** Jean-François Mojon / Chronode, Paul André Tendon / Bandi, Alain Pellet / Elefil Swiss, Patrice Parietti / MPS Micro Precision System, Daniel Gumy / Decobar y Le temps retrouvé

**Doble espiral:** Andreas Kurt / Precision Engineering

**Pitón y puente del volante:** Marc Bolis / 2B8 y Benjamin Signoud / AMECAP

**Barrilete:** Stefan Schwab / Schwab-Feller

**Platinas y puentes:** Alain Lemarchand y Jean-Baptiste Pretot / MB&F, Rodrigue Baume / HorloFab

**Acabado a mano de los componentes del movimiento:** Jacques-Adrien Rochat y Denis Garcia / C.-L. Rochat

**Ensamblado del movimiento:** Didier Dumas, Georges Veisy, Anne Guiter, Henri Porteboeuf y Emmanuel Maître / MB&F

**Servicio posventa:** Thomas Imberti / MB&F

**Control de calidad:** Cyril Fallet / MB&F

**Caja:** Alain Lemarchand y Jean-Baptiste Prétot / MB&F

**Decoración de la caja:** Bripoli

**Hebilla:** G&F Châtelain

**Esfera ahumada:** Someco, Virginie Duval y Hassan Chaïba / Les Ateliers d'Hermès Horloger

**Corona y corrector:** Cheval Frères

**Agujas:** Waeber HMS

**Cristal:** Martin Stettler / Stettler

**Correa:** Multicuir

**Estuche de presentación:** Olivier Berthon / Soixante et onze

**Logística y producción:** David Lamy e Isabel Ortega / MB&F

**Marketing y comunicación:** Charris Yadigaroglou, Virginie Toral y Arnaud Légeret / MB&F

**M.A.D.Gallery:** Hervé Estienne y Juliette Duru / MB&F

**Ventas:** Thibault Verdonckt, Virginie Marchon y Jean-Marc Bories / MB&F

**Diseño gráfico:** Samuel Pasquier / MB&F, Adrien Schulz y Gilles Bondallaz / Z+Z

**Fotografía de producto:** Venzin+Buehler Fotografen

**Retratos:** Régis Golay / Federal

**Sitio web:** Stéphane Balet / Nord Magnétique, Victor Rodríguez y Mathias Muntz / Nimeo

**Vídeo:** Marc-André Deschoux / MAD LUX

**Textos:** Nathalie Cobos-Crausaz / Comm'On

#### RESUMEN

#### LOS ORÍGENES DEL PROYECTO

#### UNA COLABORACIÓN FRUCTÍFERA

#### LM101 MB&F x H. MOSER

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

#### LM101 MB&F x H. MOSER

#### «AMIGOS»

#### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

#### H. MOSER x MB&F

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

#### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

#### H. MOSER x MB&F

#### H. MOSER & CIE.

#### MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

#### PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38

MB&F







# ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON H. Moser x MB&F

## RESUMEN

### LOS ORÍGENES DEL PROYECTO

### UNA COLABORACIÓN FRUCTÍFERA

### LM101 MB&F x H. MOSER

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS LM101 MB&F x H. MOSER

### «AMIGOS»

### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON H. MOSER x MB&F

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON H. MOSER x MB&F

### H. MOSER & CIE.

### MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN  
POR FAVOR CONTACTE A:  
CHARRIS YADIGAROGLOU  
CY@MBANDF.COM  
ARNAUD LEGERET  
ARL@MBANDF.COM  
MB&F / GENEVA, SWITZERLAND  
TEL: +41 22 508 10 38

## ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

### H. MOSER x MB&F

H. Moser & Cie. toma prestado de MB&F el concepto del movimiento tridimensional, uno de los elementos más distintivos de la maison de Ginebra, protegido por una cúpula de zafiro y dotado de un tourbillon volante de un minuto que sobresale por encima de la esfera principal a través de una apertura ventricular situada a las 12 horas. Asimismo, H. Moser & Cie. recurre a la experiencia de Precision Engineering AG, para dotar el tourbillon de un espiral cilíndrico idéntico al que la empresa de su mismo grupo había diseñado para la LM Thunderdome de MB&F. El espiral cilíndrico, que fue inventado en el siglo XVIII, recuerda en cierto modo a un tornillo sin fin o un sacacorchos, y se alza perpendicularmente alrededor de la tija superior del eje del volante. En un principio se empleaba en cronómetros marinos históricos. La principal ventaja que ofrece es que se desarrolla concéntricamente y, por tanto, geométricamente, puesto que actúa perfectamente a lo largo de los ejes de sus pivotes. Esta característica supone una ventaja considerable con respecto a los espirales planos, cuyos extremos opuestos tienden a ejercer fuerzas sobre los pivotes pese a que las curvas terminales Philips o Breguet se diseñaron específicamente para corregir parcialmente la apertura no concéntrica del espiral. Gracias al espiral cilíndrico, dotado de una sobreespira Breguet en ambos puntos de unión, se logra reducir la fricción en los pivotes y mejorar considerablemente el isocronismo. A causa de su forma específica, la producción del espiral cilíndrico es más compleja y la fabricación requiere un tiempo diez veces mayor que en el caso de un espiral convencional.

Otro de los elementos distintivos de MB&F son las esferas inclinadas que H. Moser & Cie integra como subesferas de las horas y los minutos. Las esferas presentan una inclinación de 40°, de modo que el secreto del tiempo solamente se desvela al portador del reloj; asimismo, se encuentran instaladas sobre un tren de engranajes cónicos que garantiza una transmisión óptima del par de un plano a otro. En palabras de Edouard Meylan: «Hemos personalizado el universo MB&F a la imagen de H. Moser & Cie. confeccionando una subesfera de zafiro que se funde con la escena para enfatizar la belleza de nuestras esferas ahumadas. Asimismo, para conservar la pureza y la elegancia de esta auténtica obra de arte relojera, nuestro logotipo está grabado a modo de marca de agua en la subesfera de zafiro para subrayar el carácter personal y el vínculo íntimo con su propietario». El modelo Endeavour Cylindrical Tourbillon H. Moser x MB&F, disponible en cinco versiones distintas, está dotado de una caja de acero que alberga esferas ahumadas de color Funky Blue, Cosmic Green, Burgundy, Off-White o Ice Blue.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

El Endeavour Cylindrical Tourbillon H. Moser x MB&F está disponible en 5 ediciones limitadas de 15 unidades de acero inoxidable: esfera Funky Blue fumé, Cosmic Green fumé, Burgundy fumé, Off-White fumé y Ice Blue fumé.

### Caja

De acero, coronada con un cristal de zafiro muy abovedado  
Diámetro: 42 mm  
Altura: 19,5 mm  
Altura sin el cristal de zafiro: 9,4 mm  
Corona a las 9 horas, grabada con una «M»  
Fondo de cristal de zafiro transparente

### Esfera

Esfera principal: Funky Blue fumé, Burgundy fumé, Cosmic Green fumé, Off-White fumé o Ice Blue fumé con acabado rayos de sol  
Horas y minutos indicados en una esfera de zafiro con una inclinación vertical de 40° situada a las 6 horas  
Agujas de las horas y los minutos con forma de hoja, azuladas en la referencia 1810-1203

### Movimiento

Calibre automático tridimensional HMC 810 de fabricación propia  
Diámetro: 32 mm o 14 1/4 líneas  
Altura: 5,5 mm  
Frecuencia: 21,600 alt/h  
29 rubíes  
184 componentes  
Sistema de cuerda de trinquete bidireccional automático  
Masa oscilante de oro de 18 quilates con el logo de H. Moser & Cie. grabado  
Reserva de marcha: 72 horas mínimo  
Espiral cilíndrico  
Tourbillon volante de un minuto a las 12 horas con puentes esquelizados

### Funciones

Horas y minutos

### Correa

Piel de aligátor negra cosida a mano  
Cierre desplegable de acero con el logo de Moser grabado







# H. MOSER & CIE.

H. Moser & Cie. fue fundada por Heinrich Moser en 1828. Su sede se ubica en Neuhausen am Rheinfall y actualmente cuenta con unos 60 empleados. Hasta la fecha, ha desarrollado 14 calibres en interno y produce más de 1500 relojes al año. Por medio de la empresa Precision Engineering AG (PEAG) —perteneciente a la misma empresa matriz—, H. Moser & Cie. fabrica componentes como órganos reguladores o espirales, que emplea para su propia producción y suministra a otras empresas colaboradoras. Precision Engineering AG (PEAG), una empresa independiente que se incorporó a Moser Watch Holding en 2012, se especializa en la fabricación de componentes relojeros para mecanismos de escape, desde la concepción del diseño inicial hasta la producción de productos de la máxima calidad listos para integrar en el movimiento de reloj para el que se ha concebido. H. Moser & Cie. tiene el honor de contar con un miembro de la familia Moser en la empresa, como presidente honorífico y presidente de la Fundación Heinrich y Henri Moser. La Fundación Moser, creada por uno de los descendientes de Heinrich Moser, tiene como misión mantener viva la historia familiar e identificar piezas antiguas para el Museo Moser, ubicado en Charlottenfels Manor, la casa familiar de Heinrich Moser. MELB Holding, que cuenta con una experiencia consolidada y reputación dentro del sector de la relojería, posee acciones de H. Moser & Cie. y Hautlence. MELB Holding es un grupo familiar independiente con sede en el corazón del legendario valle de Joux.

**PARA MAYOR INFORMACIÓN**  
Nathalie Cobos,  
T +41 76 319 03 09,  
press@h-moser.com

## RESUMEN

### LOS ORÍGENES DEL PROYECTO

### UNA COLABORACIÓN FRUCTÍFERA

### LM101 MB&F x H. MOSER

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### LM101 MB&F x H. MOSER

### «AMIGOS»

### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

### H. MOSER x MB&F

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

### H. MOSER x MB&F

### H. MOSER & CIE.

### MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

### PARA MAYOR INFORMACIÓN

### POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

MB&F / GENEVA, SWITZERLAND

TEL: +41 22 508 10 38



ENDEAVOUR TOURBILLON – H. MOSER & CIE.



PIONEER PERPETUAL CALENDAR – H. MOSER & CIE.



VENTURER SMALL SECONDS XL – H. MOSER & CIE.



EDOUARD MEYLAN  
CEO, H. MOSER & CIE.





# MB&F

## MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

Fundado en el año 2005, MB&F es el primer laboratorio de relojería conceptual del mundo. MB&F, con casi una veintena de excelentes calibres que forman la base de sus Horological y Legacy Machines, aclamadas por la crítica, continúa siguiendo la visión de su fundador y director creativo Maximilian Büsser para crear arte cinético en 3D mediante la deconstrucción de la relojería tradicional.

El año 2019 fue el 14º año de hipercreatividad de MB&F, el primer laboratorio de relojería conceptual del mundo. MB&F, que cuenta con 17 excelentes calibres que forman la base de sus Horological y Legacy Machines, aclamadas por la crítica, continúa siguiendo la visión de su fundador y director creativo Maximilian Büsser para crear arte cinético en 3D mediante la deconstrucción de la relojería tradicional.

Tras pasar 15 años en la dirección de prestigiosas marcas de relojes, Maximilian Büsser renunció a su puesto de director ejecutivo en Harry Winston en 2005 para crear MB&F (Maximilian Büsser & Friends). MB&F es un laboratorio artístico y de microingeniería dedicado a diseñar y elaborar artesanalmente pequeñas series de relojes conceptuales radicales, reuniendo a profesionales de talento del mundo de la relojería a los que Büsser respeta y con los que disfruta trabajando.

En 2007, MB&F dio a conocer su primera Horological Machine, la HM1. La caja esculpida en tres dimensiones de la HM1 y su movimiento de hermosos acabados establecieron las pautas de las idiosincrásicas Horological Machines que siguieron, máquinas que marcan el tiempo, más que máquinas que dicen la hora. Las Horological Machines han explorado el espacio (HM2, HM3 y HM6), los cielos (HM4 y HM9), la carretera (HM5, HMX y HM8) y el reino animal (HM7, HM10).

En 2011, MB&F lanzó la colección Legacy Machine de relojes con caja redonda. Estas piezas más clásicas —es decir, clásicas para MB&F— rinden homenaje a la excelencia de la relojería del siglo XIX, pues reinterpretan las complicaciones de los grandes innovadores relojeros del pasado, creando objetos de arte contemporáneo. A las LM1 y LM2 les siguió la LM101, la primera máquina de MB&F que presentaba un movimiento desarrollado íntegramente de manera interna. La LM Perpetual, la LM Split Escapement y la LM Thunderdome ampliaron la colección. El año 2019 marca un punto de inflexión con la creación de la primera machine MB&F dedicada a las mujeres: la LM FlyingT. En general, MB&F alterna los lanzamientos de Horological Machines, contemporáneas y decididamente fuera de toda norma, y de Legacy Machines, de inspiración histórica.

Y como la F de MB&F significa Friends (amigos), resulta natural para la marca desarrollar colaboraciones con artistas, relojeros, diseñadores y fabricantes que admiran los que la componen.

Así surgieron dos nuevas categorías: el Performance Art y las Creaciones Conjuntas. Los artículos de Performance Art son máquinas de MB&F reinterpretadas por talentos creativos externos y las Creaciones Conjuntas no son relojes de pulsera, sino otro tipo de máquinas, diseñadas y elaboradas de forma artesana por manufacturas suizas únicas a partir de ideas y diseños de MB&F. Muchas de estas Creaciones Conjuntas, como por ejemplo los relojes de mesa creados con L'Épée 1839, dan la hora, mientras que las colaboraciones con Reuge y Caran d'Ache dieron lugar a otras formas de arte mecánico.

Para ofrecer a todas estas máquinas una plataforma adecuada, Büsser tuvo la idea de colocarlas en una galería de arte junto con varias formas de arte mecánico creadas por otros artistas, en lugar de situarlas en un escaparate de tienda tradicional. Así nació la primera M.A.D. Gallery de MB&F (M.A.D. es el acrónimo de Mechanical Art Devices, o Dispositivos de Arte Mecánico) en Ginebra, a la que seguirían más adelante las M.A.D. Gallery de Taipéi, Dubái y Hong Kong.

A lo largo de este viaje también se han hecho presentes distinguidos galardones. Por nombrar algunos, MB&F ha obtenido nada menos que cinco premios en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève: en 2019, el premio a la mejor complicación femenina con el LM FlyingT; en 2016, la LM Perpetual ganó el premio al mejor reloj calendario; en 2012, la Legacy Machine No.1 recibió no solo el premio del público (votado por amantes de la relojería) sino también el premio al mejor reloj masculino (votado por un jurado profesional). En 2010, MB&F ganó con su HM4 Thunderbolt el premio al mejor concepto y diseño de reloj y, en 2015, MB&F recibió el premio Red Dot «Best of the Best», la máxima distinción en los premios internacionales Red Dot Awards, por la HM6 Space Pirate.

## RESUMEN

### LOS ORÍGENES DEL PROYECTO

### UNA COLABORACIÓN FRUCTÍFERA

### LM101 MB&F x H. MOSER

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### LM101 MB&F x H. MOSER

### «AMIGOS»

### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

### H. MOSER x MB&F

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON

### H. MOSER x MB&F

### H. MOSER & CIE.

### MB&F: GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

## PARA MAYOR INFORMACIÓN

**POR FAVOR CONTACTE A:**

**CHARRIS YADIGAROGLOU**

**CY@MBANDF.COM**

**ARNAUD LEGERET**

**ARL@MBANDF.COM**

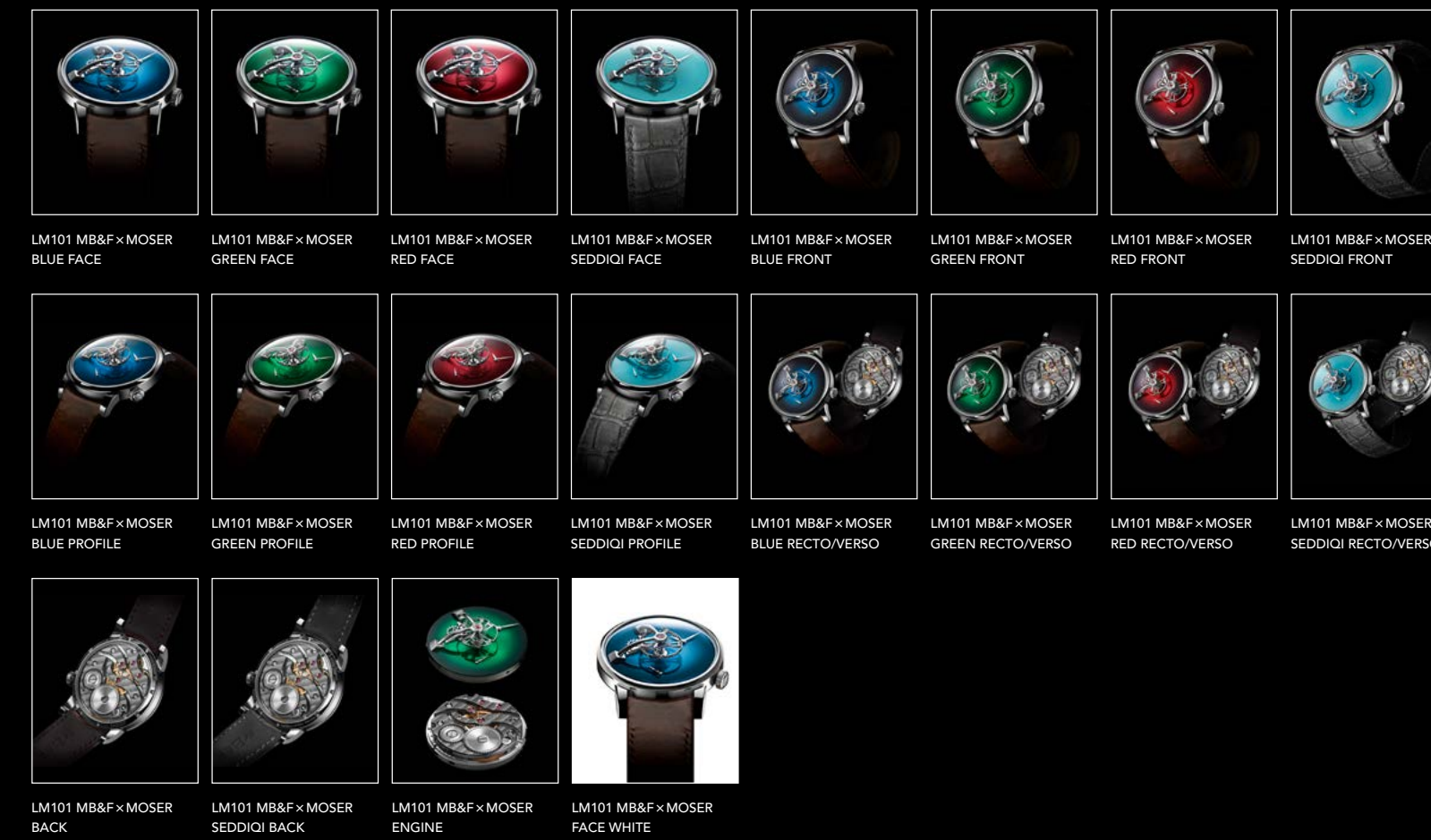
**MB&F / GENEVA, SWITZERLAND**

**TEL: +41 22 508 10 38**

## FOLDER DE CONTENIDO

Haga click aquí para acceder a boletines de prensa en otros idiomas  
+ todas las imágenes de producto (baja y alta resolución).

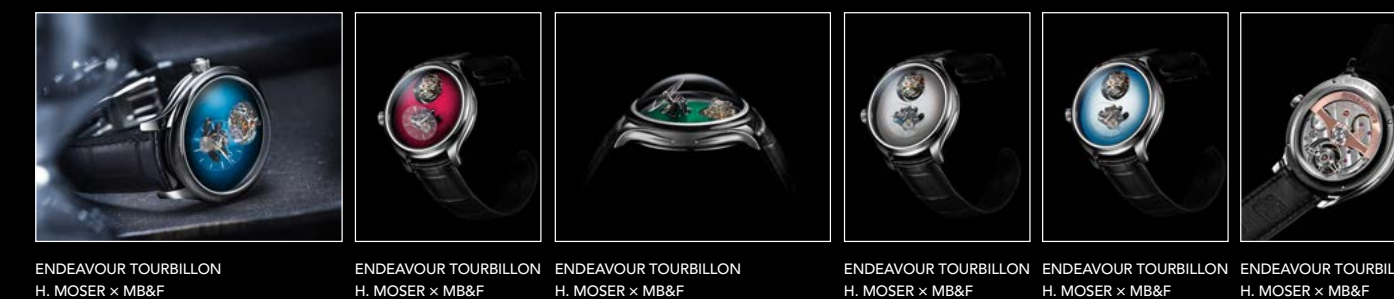
### THE MACHINE



### IN-SITU



### ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON H. MOSER x MB&F



### MAXIMILIAN BÜSSER & EDOUARD MEYLAN



MAXIMILIAN BÜSSER & EDOUARD MEYLAN 01



MAXIMILIAN BÜSSER & EDOUARD MEYLAN 02

### MAXIMILIAN BÜSSER



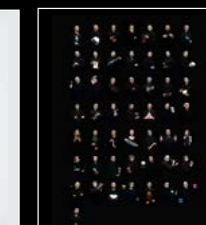
MAXIMILIAN BÜSSER PORTRAIT Copyright Hung @ HS Production

### EDOUARD MEYLAN



EDOUARD MEYLAN CASUAL PORTRAIT

### FRIENDS

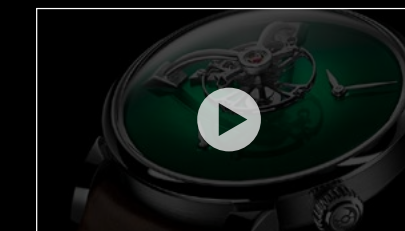


LM101 MB&F x MOSER FRIENDS PORTRAIT



LM101 MB&F x MOSER FRIENDS LANDSCAPE

### FILM



MB&F x H. MOSER



FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA @MBANDF



WECHAT